



Social Security

Παροχές επιβίωσης

www.socialsecurity.gov

Πώς να επικοινωνήσετε με τις υπηρεσίες της Κοινωνικής Ασφάλισης

Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας

Η ιστοσελίδα μας, www.socialsecurity.gov, είναι πολύτιμη πηγή πληροφοριών για όλα τα προγράμματα της Υπηρεσίας Κοινωνικής Ασφάλισης (Social Security). Στην ιστοσελίδα μας, μπορείτε επίσης

- Για να υποβάλετε αίτηση για συνταξιοδότηση, αναπηρία και παροχές του προγράμματος Medicare;
- Για να επανεξετάσετε την *Social Security Statement* (Δήλωσή σας προς την Κοινωνική Ασφάλιση)
- Να βρείτε τη διεύθυνση του τοπικού σε σας γραφείου Κοινωνικής Ασφάλισης,
- Για να υποβάλετε αίτηση αντικατάστασης της κάρτας Medicare και
- Να βρείτε αντίγραφα των εκδόσεών μας.

Μερικές από αυτές τις υπηρεσίες είναι διαθέσιμες μόνο στην αγγλική γλώσσα.

Καλέστε τον αριθμό τηλεφώνου μας χωρίς χρέωση

Εκτός από την χρήση του ιστότοπού μας στο διαδίκτυο, μπορείτε να μας καλέσετε χωρίς χρέωση στο **1-800-772-1213**. Χειρίζομαστε όλες τις κλήσεις με εχεμύθεια. Εάν ομιλείτε ισπανικά, πιέστε το 2. Για όλες τις άλλες γλώσσες, πιέστε το 1, κρατήστε τη γραμμή ανοικτή και παραμείνετε σιωπηλοί κατά την διάρκεια των αυτομάτων φωνητικών οδηγιών στα αγγλικά, έως ότου ένας εκπρόσωπος σας απαντήσει. Ο εκπρόσωπος θα επικοινωνήσει με ένα διερμηνέα για να σας βοηθήσει στην τηλεφωνική σας συνομιλία. Οι υπηρεσίες διερμηνέα είναι διαθέσιμες χωρίς χρέωση. Μπορούμε να απαντήσουμε σε ειδικές ερωτήσεις, από την Δευτέρα έως και την Παρασκευή, από τις 7 το πρωί έως τις 7 το βράδυ. Γενικά, θα περιμένετε λιγότερο εάν καλέσετε εντός της εβδομάδος, μετά την Τρίτη. Μπορούμε να παρέχουμε πληροφορίες στα αγγλικά μέσω αυτόματης τηλεφωνικής υπηρεσίας 24 ώρες την ημέρα. Εάν έχετε μειονέκτημα ακοής, μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό τηλεκτύπων μας (TTY), **1-800-325-0778**.

Θέλουμε να βεβαιωθούμε ότι λαμβάνετε ακριβείς και με ευγένεια υπηρεσίες. Γι' αυτό έχουμε κάποιον δεύτερο εκπρόσωπο Κοινωνικής Ασφάλισης ο οποίος παρακολουθεί κάποιες τηλεφωνικές κλήσεις.

Τι υπάρχει μέσα

Η σημασία της ασφάλισης επιβίωσης της
Κοινωνικής Ασφάλισης. 4

Εάν εργάζεστε ... τι πρέπει να γνωρίζετε
σχετικά με τις παροχές επιβίωσης. 4

Όταν πεθάνει ένας συγγενής ... τι πρέπει
να γνωρίζετε για τις παροχές επιβίωσης 8



Η σημασία της ασφάλισης επιβίωσης της Κοινωνικής Ασφάλισης

Ο θάνατος του ανθρώπου που στήριζε οικονομικά την οικογένεια μπορεί να είναι καταστρεπτικός, τόσο συναισθηματικά όσο και οικονομικά. Η υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης βοηθά με το να παρέχει εισόδημα για τις οικογένειες των αποθανόντων εργαζομένων. Στην πραγματικότητα, 98 από κάθε 100 παιδιά θα μπορούσαν να λάβουν παροχές εάν πεθάνει ένας εργαζόμενος γονέας τους. Επιπλέον, η υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης πληρώνει περισσότερες παροχές σε παιδιά απ' οποιοδήποτε άλλο ομοσπονδιακό πρόγραμμα.

Αυτό το έντυπο σας παρέχει μια ανασκόπηση των παροχών επιβίωσης Κοινωνικής Ασφάλισης που καταβάλλονται σε συζύγους και παιδιά ενός εργαζομένου που έχει πεθάνει. Αυτό το έντυπο δεν προτίθεται να απαντήσει σε όλες τις ερωτήσεις που μπορεί να έχετε. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα παροχών επιβίωσης της Κοινωνικής Ασφάλισης, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας ή καλέστε τους ατελείς αριθμούς κλήσης μας.

Εάν εργάζεστε ... τι πρέπει να γνωρίζετε σχετικά με τις παροχές επιβίωσης

«Ασφάλεια Ζωής» από την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης

Πολλοί άνθρωποι θεωρούν την Κοινωνική Ασφάλιση μόνο ως πρόγραμμα συνταξιοδότησης. Ωστόσο, ορισμένοι από τους φόρους Κοινωνικής Ασφάλισης που πληρώνετε, καλύπτουν την ασφάλεια επιβίωσης για εργάτες και τις οικογένειές τους. Στην πραγματικότητα, η αξία της ασφάλειας επιβίωσης που έχετε στο πρόγραμμα Κοινωνικής Ασφάλισης, έχει πιθανότατα περισσότερη αξία από την ατομική ασφάλεια ζωής που έχετε.

Όταν πεθάνετε, ορισμένα μέλη της οικογένειάς σας μπορεί να δικαιούνται παροχές επιβίωσης. Αυτά τα μέλη συμπεριλαμβάνουν χήρες, χήρους (και διαζευγμένες χήρες και χήρους), παιδιά και εξαρτώμενους γονείς.

Πώς μπορώ να αποκτήσω ασφάλεια επιβίωσης;

Καθώς εργάζεστε και πληρώνετε φόρους Κοινωνικής Ασφάλισης, κερδίζετε πιστώσεις προς τις παροχές σας Κοινωνικής Ασφάλισης. Ο αριθμός των ετών που χρειάζεται να εργαστείτε ώστε η οικογένειά σας να δικαιούται παροχές επιβίωσης από την Κοινωνική Ασφάλιση, εξαρτάται από την ηλικία που είστε όταν πεθάνετε. Όσο πιο νέο είναι ένα άτομο, τόσο λιγότερα χρόνια χρειάζεται να εργαστεί. Αλλά κανείς δεν χρειάζεται περισσότερα από 10 χρόνια εργασίας για να δικαιούται οποιαδήποτε παροχή Κοινωνικής Ασφάλισης.

Σύμφωνα με ένα ειδικό κανονισμό, εάν έχετε εργαστεί για μόνο ενάμιση χρόνο κατά τα τρία έτη πριν το θάνατό σας, μπορεί να καταβληθούν παροχές στα παιδιά σας και το/τη σύζυγό σας που φροντίζει τα παιδιά.

Ποιός μπορεί να λάβει παροχές επιζώντων βάσει της εργασίας σας;

- **Η χήρα σας ή ο χήρος σας** ίσως δικαιούνται να λάβουν πλήρεις παροχές στην ηλικία πλήρους συνταξιοδοτήσεως. Η ηλικία πλήρους συνταξιοδοτήσεως για επιζώντες είναι τα 66 έτη για άτομα γεννηθέντα μεταξύ 1945 και 1956 και θα αυξηθεί βαθμιαία έως τα 67 έτη για τα άτομα γεννηθέντα από το 1962 κι έπειτα. Μειωμένες παροχές προς χήρα ή χήρο μπορούν να ληφθούν ήδη από την ηλικία των 60. Εάν η επιζώσα σύζυγός σας είναι ανάπηρη, οι παροχές μπορούν να αρχίσουν από την ηλικία των 50. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις χήρες, τους χήρους και άλλους επιζώντες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα: www.socialsecurity.gov/survivorplan.
- **Η χήρα ή ο χήρος σας** μπορεί να λάβει παροχές σε οποιαδήποτε ηλικία εάν εκείνη ή εκείνος φροντίζει το τέκνο σας το οποίο λαμβάνει παροχές Κοινωνικής Ασφάλισης και είναι νεώτερο των 16 ετών ή ανάπηρο.

- **Τα άγαμα τέκνα σας τα οποία** είναι νεώτερα των 18 ετών (ή μέχρι τα 19 εάν είναι εγγεγραμμένα και παρακολουθούν τα μαθήματα σε πλήρες ωράριο σε σχολείο της πρωτοβάθμιας ή δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης) μπορούν και αυτά να λάβουν παροχές. Τα τέκνα σας μπορούν να λάβουν παροχές σε οποιαδήποτε ηλικία εάν έχουν γίνει ανάπηρα προ της ηλικίας των 22 ετών και παραμένουν ανάπηρα. Υπό ορισμένες συνθήκες, οι παροχές μπορούν να πληρωθούν στα **θετά τέκνα σας, στα εγγόνια σας ή στα υιοθετημένα τέκνα σας.**
- **Οι εξαρτώμενοι γονείς** σας μπορούν να λάβουν παροχές εάν είναι 62 ετών και άνω. (Για να μπορούν οι γονείς σας να αναγνωριστούν ως εξαρτώμενοι, θα πρέπει να τους παρέχετε τουλάχιστον το ήμισυ της υποστήριξής τους.)

Παροχές για επιζώσες διαζευγμένες συζύγους

Εάν έχετε διαζευχθεί, η πρώην ή ο πρώην σύζυγός σας, ηλικίας 60 και άνω (50-59 εάν είναι ανάπηρη-ος) μπορεί να λάβει παροχές εάν ο γάμος σας διήρκεσε τουλάχιστον 10 έτη. Παρόλα αυτά, η πρώην ή ο πρώην σύζυγός σας, δεν οφείλει να πληροί τις προϋποθέσεις ηλικίας ή διάρκειας γάμου, εάν έχει την ευθύνη του τέκνου της το οποίο είναι νεώτερο των 16 ετών ή είναι ανάπηρο κι επίσης αναγνωρισμένο ως εξαρτώμενο από την εργασία σας. Το τέκνο πρέπει να είναι φυσικό ή νομίμως υιοθετημένο τέκνο της (ή του) πρώην συζύγου σας.

Οι παροχές οι οποίες σας καταβάλλονται ως επιζώσα σύζυγος η οποία πληροί τις προϋποθέσεις ηλικίας ή αναπηρίας ως χήρα ή χήρος δεν θα επηρεάσουν τα ποσοστά των παροχών των λοιπών επιζώντων οι οποίοι λαμβάνουν παροχές βάσει της εγγραφής του εργαζομένου στα μητρώα της Κοινωνικής Ασφάλισης. Παρόλα αυτά, εάν είστε η επιζώσα διαζευγμένη μητέρα ή ο πατέρας ο οποίος έχει τέκνο εργαζομένου νεώτερο των 16 ετών ή ανάπηρο υπό την ευθύνη του, η παροχή σας θα επηρεάσει το ποσόν των παροχών άλλων δικαιούχων βάσει της εγγραφής του εργαζομένου στα μητρώα της Κοινωνικής Ασφάλισης.

Σε τι ποσά ανέρχονται οι παροχές;

Το ποσόν το οποίο μπορεί να λάβει η οικογένειά σας από την Κοινωνική Ασφάλιση εξαρτάται από τον μέσο όρο τω εισοδημάτων σας καθ' όλη την διάρκεια της ζωής σας. Αυτό σημαίνει ότι όσο μεγαλύτερο είναι το εισόδημά σας, τόσο μεγαλύτερο θα είναι και το ποσόν των παροχών.

Θα πρέπει να ελέγξετε την *Social Security Statement* (Δήλωσή σας προς την Κοινωνική Ασφάλιση), η οποία αποστέλλεται στους εργαζόμενους ηλικίας 60 και άνω οι οποίοι δεν λαμβάνουν παροχές από την Κοινωνική Ασφάλιση. Εάν είστε εργαζόμενος άνω των 18 ετών, μπορείτε να λάβετε μία Δήλωσή μέσω διαδικτύου. Η Δήλωσή παρουσιάζει μία εκτίμηση των παροχών των επιζώντων οι οποίες θα μπορούσαν να πληρωθούν, καθώς και μία εκτίμηση των παροχών συνταξιοδότησεως και αναπηρίας και άλλες σημαντικές πληροφορίες. Για να ανοίξετε ένα λογαριασμό μέσω διαδικτύου και να επανεξετάσετε τη Δήλωσή σας, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στην διεύθυνση www.socialsecurity.gov/mystatement.

Εφ' άπαξ παροχή θανάτου

Υπάρχει μια εφ' άπαξ πληρωμή \$255 που μπορεί να καταβληθεί σε περίπτωση θανάτου σας, εάν έχετε εργαστεί για αρκετό διάστημα. Αυτή η πληρωμή μπορεί να καταβληθεί μόνο στο/στη σύζυγό σας ή σε ανήλικα παιδιά εάν ανταποκρίνεστε σε συγκεκριμένες προϋποθέσεις.

Όταν πεθάνει ένας συγγενής ... τι πρέπει να γνωρίζετε για τις παροχές επιβίωσης

Πώς μπορώ να κάνω αίτηση για παροχές αναπηρίας;

Εάν δεν λαμβάνετε προς το παρόν παροχές Κοινωνικής Ασφάλισης

Θα πρέπει να κάνετε έγκαιρα αίτηση για παροχές επιβίωσης επειδή, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι παροχές θα καταβάλλονται από την ημερομηνία που υποβάλετε την αίτηση και όχι από τότε που πέθανε ο εργαζόμενος.

Μπορείτε να κάνετε αίτηση μέσω τηλεφώνου ή σε οποιοδήποτε γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης. Θα χρειαστούμε συγκεκριμένες πληροφορίες, αλλά μην καθυστερήσετε την υποβολή της αίτησης εάν δεν έχετε όλες τις πληροφορίες. Θα σας βοηθήσουμε να λάβετε τις πληροφορίες που χρειάζεστε. Θα χρειαστούμε είτε αυθεντικά έγγραφα, είτε φωτοτυπίες επικυρωμένες από την υπηρεσία που είχε εκδώσει τα έγγραφα.

Οι πληροφορίες που χρειαζόμαστε συμπεριλαμβάνουν:

- Απόδειξη θανάτου—είτε από το γραφείο τελετών, είτε μέσω πιστοποιητικού θανάτου,
- Τον αριθμό σας Κοινωνικής Ασφάλισης, όπως και αυτόν του εργαζόμενου που πέθανε,
- Το πιστοποιητικό γέννησής σας,
- Το πιστοποιητικό γάμου σας, εάν είστε χήρα ή χήρος,
- Τα έγγραφα του διαζυγίου σας, εάν κάνετε αίτηση ως διαζευγμένος (-η) σύζυγος,
- Αριθμούς Κοινωνικής Ασφάλισης εξαρτώμενων παιδιών, εάν υπάρχουν και πιστοποιητικό γεννήσεως,
- Τα έντυπα W-2 του εργαζόμενου που πέθανε, ή την φορολογική δήλωση ομοσπονδιακού φόρου για τα πλέον πρόσφατα έτη και
- Το όνομα της τράπεζας και τον αριθμό λογαριασμού σας, έτσι ώστε να μπορούμε να καταθέσουμε αμέσως τις παροχές στο λογαριασμό σας.

Εάν δεν λαμβάνετε προς το παρόν παροχές Κοινωνικής Ασφάλισης

Εάν λαμβάνετε παροχές βάσει της δικής σας εργασίας, καλέστε μας ή επισκεφθείτε μας και θα εξετάσουμε αν μπορείτε να λάβετε περισσότερα χρήματα ως χήρα ή χήρος. Εάν είναι έτσι, θα λάβετε ένα συνδυασμό παροχών ίσο με το υψηλότερο ποσό. Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε μία αίτηση για να μεταπηδήσετε στις παροχές επιζώντων και θα χρειαστεί να εξετάσουμε το πιστοποιητικό θανάτου της (ή του) συζύγου σας.

Η Κοινωνική Ασφάλιση χρησιμοποιεί το ποσό της βασικής παροχής ενός αποβιώσαντος εργαζομένου και υπολογίζει το ποσοστό το οποίο δικαιούνται οι επιζώντες. Το ποσοστό αυτό εξαρτάται από την ηλικία των επιζώντων και την σχέση τους με τον αποβιώσαντα. Εάν το αποβιώσαν άτομο ελάμβανε μειωμένες παροχές, οι παροχές των επιζώντων σας βασίζονται σε αυτό το ποσό. Παραθέτουμε τις πιο συνηθισμένες καταστάσεις:

Πόσα θα λάβω;

Το ποσό των παροχών βασίζεται στα κέρδη του ατόμου που πέθανε. Όσο περισσότερα χρήματα πλήρωσε ο εργαζόμενος σε φόρους Κοινωνικής Ασφάλισης, τόσο μεγαλύτερες θα είναι οι παροχές σας.

Η Κοινωνική Ασφάλιση χρησιμοποιεί το ποσό της βασικής παροχής ενός αποβιώσαντος εργαζομένου και υπολογίζει το ποσοστό το οποίο δικαιούνται οι επιζώντες. Το ποσοστό αυτό εξαρτάται από την ηλικία των επιζώντων και την σχέση τους με τον αποβιώσαντα. Εάν το αποβιώσαν άτομο ελάμβανε μειωμένες παροχές, οι παροχές των επιζώντων σας βασίζονται σε αυτό το ποσό. Παραθέτουμε τις πιο συνηθισμένες καταστάσεις:

Εδώ παρουσιάζονται οι πλέον τυπικές καταστάσεις:

- Ένας χήρος ή μια χήρα, σε ηλικία πλήρους συνταξιοδότησης ή μεγαλύτερη, λαμβάνουν το 100 τοις εκατό του βασικού ποσού παροχών του εργαζομένου.
- Ένας χήρος ή μια χήρα ηλικίας 60 ετών ή μεγαλύτερος (-η), αλλά κάτω από την ηλικία πλήρους συνταξιοδότησης, λαμβάνουν περίπου 71-99 τοις εκατό του βασικού ποσού παροχών του εργαζομένου ή

- Ένας χήρος ή χήρα, οποιασδήποτε ηλικίας, με παιδιά κάτω της ηλικίας των 16 ετών, λαμβάνουν το 75% του βασικού ποσού παροχών του εργαζομένου.
- Τα παιδιά λαμβάνουν το 75 τοις εκατό του βασικού ποσού παροχών του εργαζομένου.

Μέγιστες οικογενειακές παροχές

Υπάρχει ένα όριο στις παροχές που μπορούν να καταβληθούν σε σας και άλλα μέλη της οικογενείας σας κάθε μήνα. Το όριο αυτό ποικίλλει, αλλά είναι γενικά μεταξύ 150 και 180 τοις εκατό του βασικού ποσού παροχών του εργαζόμενου που πέθανε.

Συντάξεις από εργασία που δεν καλύπτεται από την Κοινωνική Ασφάλιση

Εάν λάβετε σύνταξη από την εργασία μέσω της οποίας πληρώνετε φόρους Κοινωνικής Ασφάλισης, αυτή η σύνταξη δεν θα επηρεάσει τις παροχές σας Κοινωνικής Ασφάλισης. Ωστόσο, εάν λαμβάνετε σύνταξη από εργασία που δεν καλύπτεται από την Κοινωνική Ασφάλιση—για παράδειγμα, από την ομοσπονδιακή δημόσια υπηρεσία, από ορισμένες ομοσπονδιακές ή πολιτειακές προσλήψεις, ή εάν εργάζεστε σε ξένη χώρα—τότε η παροχή Κοινωνικής σας Ασφάλισης μπορεί να μειωθεί.

Για περισσότερες πληροφορίες, ζητήστε τις για *Government Pension Offset* (Αντιστάθμιση κρατικής σύνταξης, αρ. έκδοσης 05-10007. Μόνο στα Αγγλικά.) —για δημόσιους υπαλλήλους που μπορεί να δικαιούνται παροχές Κοινωνικής Ασφάλισης για τις απολαβές από το μητρώο συζύγου και την έκδοση *Windfall Elimination Provision* (Διάταξη εξάλειψης δωρεάν παροχών, αρ. έκδοσης 05-10045 Μόνο στα Αγγλικά.) —για ανθρώπους που εργάστηκαν σε άλλες χώρες ή για κρατικούς υπαλλήλους που δικαιούνται επίσης τις δικές τους παροχές Κοινωνικής Ασφάλισης.

Τι συμβαίνει εάν εργάζομαι;

Εάν εργάζεστε καθώς λαμβάνετε παροχές επιβίωσης Κοινωνικής Ασφάλισης και είστε νεότερος από την πλήρη ηλικία συνταξιοδότησης, οι παροχές σας μπορεί να μειωθούν εάν οι

απολαβές σας υπερβαίνουν ορισμένα όρια. (Η πλήρη ηλικία συνταξιοδότησης ήταν 65 για άτομα που γεννήθηκαν πριν το 1938 αλλά θα αυξηθεί σταδιακά στα 67 χρόνια

για τα άτομα που γεννήθηκαν το 1960 ή αργότερα). Για να δείτε ποια είναι τα όρια απολαβών αυτό το χρόνο και πώς οι απολαβές πάνω απ' αυτά τα όρια μειώνουν τις παροχές σας Κοινωνικής Ασφάλισης, επικοινωνήστε μαζί μας για να ζητήσετε την έκδοση *Πώς η εργασία επηρεάζει τα οφέλη σας* (αρ. έκδοσης 05-10069-GR).

Δεν υπάρχει όριο απολαβών αφού φτάσετε την πλήρη ηλικία συνταξιοδότησης.

Επίσης, οι απολαβές σας θα μειώσουν **μόνο** τις παροχές σας, όχι τις παροχές άλλων μελών της οικογένειάς σας.

Τι συμβαίνει εάν ξαναπαντρευτώ;

Γενικά, δεν μπορείτε να λάβετε παροχές χήρας ή χήρου εάν ξαναπαντρευτείτε πριν την ηλικία των 60 ετών. Αλλά εάν ξαναπαντρευτείτε μετά την ηλικία των 60 ετών (ή την ηλικία των 50 ετών, εάν πάσχετε από αναπηρία) δεν θα αποτρέψουν την πληρωμή παροχών σε σας με βάση την εργασία του/της **πρώην** συζύγου σας. Και στην ηλικία 62 ετών ή άνω, μπορεί να λάβετε παροχές με βάση την εργασία του/της νέου/νέας συζύγου σας.

Το δικαίωμα να καταθέσετε έφεση

Εάν διαφωνείτε με μία απόφαση η οποία ελήφθη ως προς την αίτησή σας, μπορείτε να υποβάλετε έφεση εναντίον της.. Για εξηγήσεις σχετικά με τις ενέργειες που μπορείτε να κάνετε, ζητείστε την δημοσίευσή μας *Η διαδικασία έφεσης* (Δημοσίευση Αρ. 05-10041-GR).

Μπορείτε να διαχειριστείτε ο ίδιος την έφεσή σας με δωρεάν βοήθεια από την Κοινωνική Ασφάλιση ή μπορείτε να επιλέξετε να έχετε έναν αντιπρόσωπο για να σας βοηθήσει. Μπορούμε να σας δώσουμε πληροφορίες για τους οργανισμούς που μπορούν να σας βοηθήσουν να βρείτε έναν αντιπρόσωπο. Για περισσότερες πληροφορίες ως προς την επιλογή ενός εκπροσώπου, ζητείστε την δημοσίευσή μας *Το Δικαίωμά σας στην Αντιπροσώπηση* (Δημοσίευση Αρ. 05-10075-GR).

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10084-GR
Survivors Benefits (Greek)
July 2012

